



DEPARTMENT OF HEALTH & MENTAL HYGIENE
OFFICE OF CHIEF MEDICAL EXAMINER
520 First Avenue New York, NY 10016
Charles S. Hirsch M.D., Chief Medical Examiner

Telefon: 212-447-2030 Faks: 212-447-2716 TTY: 212-447-2086
Oficjalna witryna internetowa: <http://www.nyc.gov>

Informacje dla rodziny i znajomych

Osoby zgłaszające się do Biura Naczelnego Lekarza Sądowego („OCME”) w celu przeprowadzenia identyfikacji zwłok często mają pytania dotyczące procedur. Niniejsza broszura została przygotowana, aby udzielić odpowiedzi na niektóre z tych pytań.

1. Dlaczego ciało sprowadzane jest do Biura Naczelnego Lekarza Sądowego?

Ciała zmarłych osób sprowadzane są do tego biura ponieważ prawo wymaga, aby Naczelny Lekarz Sądowy przeprowadzał dochodzenia w sprawach śmierci osób spowodowanych przestępstwami z użyciem przemocy, poniesionych w wyniku wypadku, w przypadku samobójstw, nagłych śmierci osób cieszących się dobrym zdrowiem, śmierci, przy których nie było lekarza, które miały miejsce w zakładach karnych lub w innych podejrzanych lub niezwykłych okolicznościach. Lekarz sądowy jest odpowiedzialny za określenie przyczyny i sposobu śmierci.

Ciało może również zostać sprowadzone do Biura Naczelnego Lekarza Sądowego, jeśli tożsamość osoby zmarłej lub krewnego jest nieznana. Ciało pozostaje w biurze do chwili pochówku na Cmentarzu miejskim lub do chwili zlokalizowania przez departament policji krewnego osoby zmarłej i ustalenia jej tożsamości, a także szczegółów pogrzebu.

2. Dlaczego konieczna jest identyfikacja osoby zmarłej?

Identyfikacja konieczna jest w celu ustalenia, że osoba zgłoszona do OCME jako osoba zmarła jest rzeczywiście tą osobą, a także w celu wystawienia aktu zgonu.

3. Na czym polega procedura identyfikacji?

Osoba dokonująca identyfikacji zostanie najpierw poproszona o podanie informacji na swój temat, a następnie na temat osoby zmarłej. Po zarejestrowaniu tych informacji, osoba identyfikująca otrzyma zdjęcie osoby zmarłej (zrobione w OCME) w celu zakończenia procesu identyfikacji. Zazwyczaj jest to zdjęcie tylko twarzy; czasami może to być fotografia znaku szczególnego, takiego jak tatuaż lub blizna.

4. Jak długo trzeba czekać na dokonanie identyfikacji?

Spotkanie z członkiem personelu zajmującego się identyfikacją nastąpi możliwie jak najszybciej. Instytut identyfikacji działa siedem dni w tygodniu: od poniedziałku do piątku w godz. od 09:00 - 16:00, w niedzielę i święta od 08:00 do 15:00. (Adresy i numery telefonów podano na ostatniej stronie tego dokumentu.)

5. Na czym polega sekcja zwłok?

Sekcja zwłok to ogólne badanie zwłok przez wykwalifikowanego patologa. Przeprowadzenie sekcji zwłok nie przeszkadza w wystawieniu zwłok podczas pogrzebu. Zwłoki badane są pod kątem występowania jakiegś choroby lub urazu; mogą zostać pobrane próbki głównych organów i/lub płynów ustrojowych do badań mikroskopowych, chemicznych lub innych. W niektórych przypadkach mogą zostać pobrane organy, takie jak mózg lub serce, do dalszych badań diagnostycznych. Takie badania diagnostyczne przeprowadzane są po wydaniu ciała krewnym. Już po wydaniu ciała krewnym, rodzina może skontaktować się z Biurem Naczelnego Lekarza Sądowego i zażądać zwrotu narządów i/lub próbek tkanek.

Sporządzany jest pisemny raport z wyników sekcji zwłok, który uwzględnia badania mikroskopowe i laboratoryjne, a także raporty konsultantów. Na żądanie krewnych lub innych upoważnionych osób możliwe jest sporządzenie kopii tych raportów.

6. Dlaczego konieczne może być przeprowadzenie sekcji zwłok?

Sekcje zwłok wykonywane są z różnych przyczyn. Głównym celem jest określenie przyczyny i sposobu śmierci. Czy śmierć była skutkiem choroby, urazu, połączenia tych dwóch elementów lub zupełnie innej przyczyny? Jeśli śmierć była spowodowana środkami chemicznymi, sekcja zwłok pozwala na pobranie próbek biologicznych do badań laboratoryjnych, umożliwia również ocenę działania środków chemicznych na główne narządy. Jeśli śmierć nastąpiła na skutek urazów fizycznych, sekcja zwłok często daje możliwość odtworzenia incydentu prowadzącego do śmierci. Sekcja zwłok służy najlepszemu interesowi publicznemu, a także rodzinie, ponieważ odpowiada na mnóstwo pilnych i ważnych pytań.

Kiedy krewni nie zgadzają się na sekcję zwłok, OCME dokłada wszelkich starań, aby uhonorować sprzeciw. Jednakże bez przeprowadzenia sekcji zwłok nie możemy wypełnić naszych prawnych i publicznych obowiązków, jeśli rodzina uzasadnia sprzeciw istotnymi przyczynami religijnymi (*np.* w oparciu o zasady Judaizmu, Islamu, Stowarzyszenia Chrześcijańskiej Nauki, Świadców Jehowy lub Adwentystów Dnia 7), na życzenie będą mieli możliwość wynajęcia prawnika i przedstawienia swojego sprzeciwu sędziemu, który zdecyduje czy należy przeprowadzić sekcję zwłok. Brak zgody na przeprowadzenie sekcji zwłok nie poparty względami religijnymi nie ma umocowania prawnego.

7. W jaki sposób zostanie wydane ciało osoby zmarłej?

Zgodnie z prawem, lekarz sądowy może wydać ciało tylko licencjonowanemu w stanie Nowy Jork przedsiębiorcy pogrzebowemu. Po zakończeniu identyfikacji, powinniśmy skontaktować się z wybranym przedsiębiorcą pogrzebowym, który z kolei zaaranżuje transport zwłok do domu pogrzebowego i uzyska dokumenty konieczne do pochówku lub kremacji. Zgodnie z życzeniem krewnych, dom pogrzebowy może zaaranżować transport zwłok do innego stanu lub kraju.

8. W jaki sposób wybierany jest przedsiębiorca pogrzebowy?

Zazwyczaj najbliżsi krewni omawiają kwestię wyboru przedsiębiorcy pogrzebowego z innymi członkami rodziny, znajomymi i/lub osobami duchownymi. Pracownikom Biura Naczelnego Lekarza Sądowego nie wolno polecać żadnego przedsiębiorcy pogrzebowego.

9. Gdzie są przechowywane przedmioty należące do osoby zmarłej?

Jeśli masz jakieś pytania dotyczące rzeczy osobistych zmarłego, możesz je zadać podczas rozmowy z członkiem personelu. OCME prowadzi magazyn przedmiotów należących do osób zmarłych, do którego trafiają przedmioty osobiste.

Jeśli osoba umiera podczas nieobecności rodziny lub nie posiada rodziny, wszystkie jej rzeczy osobiste są zabierane do okręgu, w którym nastąpił zgon; z tego miejsca przekazywane są do Referenta ds. majątkowych Departamentu Policji miasta Nowy Jork ("NYPD"). Personel OCME może podać numer telefonu właściwy dla okręgu.

Jeśli zgon nastąpił podczas pobytu w szpitalu lub w domu opieki, albo został stwierdzony w chwili przyjazdu do szpitala, rzeczy osobiste zmarłego są zabezpieczane w tym miejscu. Personel OCME poda nazwisko i numer telefonu do administratora szpitalnego.

Jeśli śmierć jest skutkiem zabójstwa, rzeczy osobiste zmarłego mogą zostać zatrzymane przez NYPD, aż do czasu zakończenia dochodzenia.

10. Jak mogę uzyskać kopię aktu zgonu?

Kopie aktu zgonu można uzyskać w Departamencie Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork, w Wydziale Danych Demograficznych (New York City Department of Health and Mental Hygiene, Bureau of Vital Statistics), 125 Worth Street, New York, New York 10013, 212.788.4520.

11. Jak mogę uzyskać kopię raportu z sekcji zwłok?

Raporty z zakończonej sekcji zwłok i badań toksykologicznych można uzyskać po złożeniu pisemnego wniosku do: Biura Naczelnego Lekarza Sądowego, Archiwum (Office of Chief Medical Examiner, Records Department), 421 East 26 Street, New York, NY 10016. Formularz wniosku można uzyskać podczas rozmowy z personelem jednostki zajmującej się identyfikacją. We wniosku proszę podać imię i nazwisko osoby zmarłej, numer przypadku Lekarza Sądowego (dostępny u personelu jednostki zajmującej się identyfikacją lub na akcie zgonu), datę i dzielnicę, w której nastąpił zgon, a także swoje imię i nazwisko oraz stopień pokrewieństwa ze zmarłym. Jeśli chcesz, aby raport został przesłany do innej osoby (*np.* do adwokata lub firmy ubezpieczeniowej), Twój podpis na wniosku musi być poświadczony notarialnie.

Pytania

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów, pomoc można uzyskać w jednej z następujących agencji:

Safe Horizon (Agencja pomocy ofiarom)

(informacje i pomoc dla ofiar przestępstw i ich rodzin) 24
godzinna gorąca linia 212.577.7777

Informacje i doradztwo miasta Nowy Jork, Program dotyczący nagłej śmierci niemowląt

(dla rodzin, których dziecko zmarło na skutek SIDS -
Zespołu Nagłej Śmierci Niemowląt lub "śmierci
łożeczkowej") 212.447.2328

Biuro pomocy osobom odwiedzającym

(informacje i skierowania dla osób mieszkających poza
Nowym Jorkiem)
212.484.1222

Centrum dla osób cierpiących z powodu żałoby i straty miasta Nowy Jork

(pomoc psychologa dla wdów i wdowców)
212.879.5655

Czerwony Krzyż Nowy Jork

1.877.RED CROSS
(1.877.733.2767)

Numery telefonów

**Departament Policji miasta Nowy Jork, Biuro Informacji
Publicznej** 646.610.6700

**Departament Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy
Jork, Wydział Danych Demograficznych**
212.788.4520

Prokuratorzy okręgowi:

Powiat Bronx	718.590.2000
Powiat Kings	718.250.2000
Powiat New York	212.335.9000
Powiat Queens	718.286.6000
Powiat Richmond	718.876.6300

Administratorzy publiczni:

Powiat Bronx	718.293.7660
Powiat Kings	718.643.3032
Powiat New York	212.788.8430
Powiat Queens	718.526.5037
Powiat Richmond	718.876.7228

Informacje kontaktowe OCME

OCME Main Office (Główne biuro OCME)

520 First Avenue
New York, New York 10016
212.447.2030 (Główny numer OCME)

OCME DNA Building (Budynek DNA OCME)

421 East 26th Street
New York, New York 10016

Biura dzielnicowe:

Manhattan (Powiat New York)

OCME
520 First Avenue
New York, New York 10016
212.447.2713

Bronx

Jacobi Medical Center
1400 Pelham Parkway South
Bronx, New York 10461
718.829.2030

Brooklyn (Powiat Kings)

Kings County Hospital Center
599 Winthrop Street
Brooklyn, New York 11203
718.221.0600

Queens

Queens General Hospital
160-15 82nd Drive
Jamaica, New York 11432
718.557.8700

Staten Island (Powiat Richmond)

Seaview Hospital Center and Home
460 Brielle Avenue
Staten Island, New York 10314
718.668.0620